











w **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehal-

Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.
Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden.
Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.
Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden.

Der Absaugstutzen **18** und der Spanreißschutz
20

Safety Notes

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

W

The vibration emission level given in this infor-vr

The vacuum cleaner must be suitable for the material being worked.

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner.

Splinter Guard (see figure F)

The splinter guard **20**

Australia, New Zealand and Pacific Islands



Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu (seulement pour accu de 3,0 Ah) (voir figure A)

Les trois LED vertes du voyant lumineux **16** indiquent l'état de charge de l'accu **3**. Pour des raisons de sécurité, l'interrogation de l'état de charge n'est possible que quand l'outil électroportatif est à l'arrêt.

Appuyez sur la touche **15** pour indiquer l'état de charge. Ceci est possible même si l'accu **3**

**Raccordement de l'aspiration des poussières
(voir figures D–E)**

Montez la tubulure d'aspiration **18** dans l'encoche de la plaque de base **7**.

Montez le tuyau d'aspiration **19** (accessoire) sur la tubulure d'aspiration **18**. Raccordez le tuyau d'aspiration **19** à un aspirateur (accessoire).

Vous trouverez un tableau pour le raccordement aux différents aspirateurs à la fin de ces instructions d'utilisation.

Si possible, montez le pare-éclats **20**



Instrucciones de seguridad

c) Evite una puesta en marcha fortuita.

- w **No intente abrir el acumulador.** Podría provocar un cortocircuito.

Proteja el acumulador del calor excesivo como, p. ej., de una exposición prolongada al sol, del fuego, del agua y de la humedad. Existe el riesgo de explosión.

- w **Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada puede que éste emane vapores. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia.** Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias.

- w **Únicamente utilice el acumulador en combinación con su herramienta eléctrica Bosch.** Solamente así queda protegido el acumulador contra una sobrecarga peligrosa.

- w **Solamente utilice acumuladores originales Bosch de la tensión indicada en la placa de características de su herramienta eléctrica.** Si se utilizan acumuladores diferentes, como, p. ej., imitaciones, acumuladores recuperados, o de otra marca, existe el riesgo de que éstos exploten y causen daños personales o materiales.



Indicador del estado de carga del acumulador



- c) **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes**

- b) Só utilizar ferramentas eléctricas com os acumuladores apropriados.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e perigo de incêndio.
- c) Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um cur-





g) Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori

Il livello di vibrazioni indicato nelle presenti istruzioni è stato rilevato seguendo una procedura di misurazione conforme alla norma EN 60745 e può essere utilizzato per confrontare gli elettrotensili. Lo stesso è idoneo anche



Smaltimento

Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente gli imballaggi, gli elettroutensili e gli accessori dismessi.

Non gettare elettroutensili e batterie ricaricabili/batterie tra i rifiuti domestici!

Solo per i Paesi della CE:

- b) Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.**
Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c) Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in**



Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het gereedschap uitgescha-

**Accu-oplaadindicatie (alleen voor 3,0 Ah-accu)
(zie afbeelding A)**

De drie groene LED's van de accuoplaadindicatie **16**

Stofafzuiging aansluiten
(zie afbeeldingen D–E)

- Voor het instellen van nauwkeurige verstekhoeken heeft de voetplaat rechts en links vastklikpunten bij 0° en 45° . Draai de voetplaat **7** volgens de schaalverdeling **23** in de



Støj-/vibrationsinformation

Det svingningsniveau, der er angivet i nærvæ-

Montering

w Tag akkuen ud af el-værktøjet, før der arbej-





Buller-/vibrationsdata

Mätningen av den vibrationsnivå som anges i denna anvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad i EN 60745 och kan användas vid jämförelse av olika elverktyg. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedöm-





Sikkerhetsinformasjoner for stikksager

w

Kundeservice og kunderådgivning

Kundeservice hjelper deg ved spørsmål om re-

- d) **Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käynnistät sähkötyökä-**
lun. Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- e) **Vältä epänormaalia kehon asentoa. Huolehdi aina tukevasta seisoma-asennosta ja tasapainosta.** Täten voit paremmin hal-

Melu-/tärinätiedot

Näissä ohjeissa mainittu värähtelytaso on mitat-

Sahanterän irrotus (katso kuva C)

w Pidä sahanterää irrotettaessa sähkötyökä-
lua niin, että irtoava sahanterä ei vahingoita
ihmisiä tai eläimiä.

Kierrä SDS-vipu **12** vasteeseen asti kosketussuo-
jan **13**

Lämpötilasta riippuvainen ylikuormitussuoja

Määräksenmukaisessa käytössä ei sähkötyöka-









μ μ μ
μ



Montaj

w Elektrikli el aletinde bir żal ma yapmadan

Plastik kayıcı levha 6 a nda



- g) Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie



nego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować



Podł czenie odsysania pyłów (zob. rys. D–E)





Bezpečnostní upozornění

Ur ené použití

Stroj je na pevných podkladech určen k provádění dříví, dřevěných a vyřezávacích, plastu, kovu, keramických desek a pryže. Je vhodný pro přímé a obloukové řezy s úhlem sklonu do 45°. Dbejte doporučení pilových listů.

Zobrazené komponenty

Ochrana proti hlubokému vybití

Akumulátor Li-ion je díky „Electronic Cell Protection (ECP)“ chráněn proti hlubokému vybití.

b) Noste osobné ochranné pomôcky a používajte vždy ochranné okuliare.

Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je ochranná dýchacia maska, bezpečnostná pracovná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu ručného elektrického náradia a spôsobu jeho použitia znižujú riziko poranenia.

c) Vyhybajte sa neúmyselnému uvedeniu

ručného





Ak by prístroj napriek starostlivej výrobe a







W

W



5)











- c) Evitați o punere în funcțiune involuntară .
Înainte de a introduce techerul în priză
și/sau de a introduce acumulatorul în
scula electrică , de a o ridica sau de a o
transporta, asigurați-vă că aceasta este

w În cazul deteriorării sau utilizării necores-

poate abate de la valoarea specificat . Aceasta poate amplifica considerabil solicitarea vibratorie de-a lungul întregului interval de lucru.



Controla și rola de ghidare **9** regulat. Dacă este uzat, trebuie schimbat la un centru autorizat de asistență service post-vânzări Bosch.

W

-

-

-

w

(. . -
,
,

9

9.

Informacije o šumovima/vibracijama



Varnostna navodila

Splošna varnostna navodila za elektri na orodja

Preberite vsa opozorila in napotila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim

- d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.



Vodilo **9** občasno premažite s kapljico olja.

Redno kontrolirajte vodilo **9**. Če je vodilo obrabljeno, naj ga v pooblašeni servisni delavnici Bosch zamenjajo z novim.



Montaža

- w **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.), kao i kod njegovog transporta i spremanja, aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata. Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.**

d) Enne elektrilise tööriista sisselülitamist



Märkus: Aku on tarnimisel osaliselt laetud. Et tagada aku täit mahtuvust, laadige aku enne esmakordset kasutamist akulaadimisseadmes täiesti täis.

Teatud tolm, näiteks tamme- ja pögitolm, on vähkitekitava toimega, iseäranis kombinatsioonis puidutöötlemisel kasutatavate lisaainetega (kromaadid, puidukaitsevahendid). Asbesti sisaldavat materjali tohivad töödelda üksnes vastava ala asjatundjad.

- Kasutage konkreetse materjali eemaldamiseks sobivat tolmuimejat.
- Tagage töökohas hea ventilatsioon.
- Soovitav on kasutada hingamisteede kaitsemaski filtriga P2.

Pidage kinni töödeldavate materjalide suhtes Teie riigis kehtivatest eeskirjadest.

w Vältige tolmu kogunemist töökohta. Tolm





Ja elektroinstruments ir automātiski izslēdzies,
izslēdziet to, atvienojiet akumulatoram atdzīst un
tad no jauna ieslēdziet elektroinstrumentu.

Saugos nuorodos

Bendrosios darbo su elektriniais rankiais saugos nuorodos



Informacija apie triukšm ir vibracij



Wieloletni doświadczenia w produkcji narzędzi
elektrycznych i ręcznych, które są znane na całym
świecie. Dzięki temu możemy zapewnić Państwu
najwyższą jakość i niezawodność naszych narzędzi.
Wieloletni doświadczenia w produkcji narzędzi
elektrycznych i ręcznych, które są znane na całym
świecie. Dzięki temu możemy zapewnić Państwu
najwyższą jakość i niezawodność naszych narzędzi.



© Bosch Power Tools

i ã FxN

,x-Msô de,i-\,ŠŠ í nQi





✓

